

765 Lilžes Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Lilžes Keleiwis“, kas Pėnųnczig išdūdamas kaštūja
ant Bertainio Mėto 50 Pen.

Apstelavimai yra nū bile kokiū Pošto priimami, arba
ir paçoj Drukoriųj

J. Revlānderio bey Sunaus
Lilžeje, Aufztoje Ulycz. 67 (Hohe Str. 67).



Apšakimai,
i Drukoriųj Lilžes Keleiwio funkciami kaštūja po 10 Pen.,
Prisilūymai 15 Pen.,
už kojną smulkeis Raštais išpaustų Gilę.
Gromatos dėl Lilžes Keleiwio paties išrašomos tampa
i Lilžę, Fabrikstraže Nr. 13, parterre, nusiuncziamos.

Nro. 26.

Lilžėje, 1. Julyju

1887.

Ant 4. Nedėdienės po šv. Traicės.

Evang. Luk. 6, 36-42.

Bukite mielaširdingi, kaip ir Jūsų Tėwas mielaširdingas yra. Nesudykit, tay ir Jus nebusite sudyti. Neprazudykite, tay ir Jus nebusite prazudyti. Atleiskite, tay ir Jums bus atleista. Dūkite, tay bus Jums dūta. Saikas geras, nukimštas, numurdytas ir su kaupū Jums dūtas bus i Jūsų Sterblę; nės kokiū Saikū seikėsite, tokiū Jums wėl bus atseikėta. Ir jis sake jiems Prilyginimą: Ar gal Aklas Aklam Kelią rodyti? Ar ne abu i Dūbą supuls? Mokytinis ne esti didesnis už sawo Mokytojų; kad Mokytinis prilygsta sawo Mokytojui, tay jis yra tobulus. Bet kam regi Krišlą Akyje sawo Brolio ir neisidaboji Rasto sawo paties Akyje? Arba kaip gali tarti sawo Broliui: Stowėk Brolau, aš išimsiu Krišlą iš Tawo Akies: ir pats neregi Rastą sawo Akyje? Tu Weidmainie, ištrauk pirma Rastą iš sawo Akies ir tada dabok, kad Tu išimtumbei Krišlą iš Akies sawo Brolio.

Szlōwė diemiskosės Įmintiės mums iš fitōs Ewangeliōs teip aiskų prieškais šwieczia, kad wisas Pamokšlas žmogiskosės Įmintiės tikt labay silpnas pasilieka. Ką Krištas mums per fitus jo gražiūsius Prilyginimus nor sakyti, tay galētumbim ir i aną trumpąjį daugel Kartū wartotąjį Kalbėstį suglausti: Ką Tu nenori, kad Taw nebutu daroma, tay nedaryk ir kitiems, ir ką Tu nori, kad Taw butu daroma, tay mielay ir kitiems daryk. Tie, kurie Pamokšlo Diewo Žodžio n'apfenczia, mislyja, kad tokie Szprukelei, kaip wiršų minētasis, Žmones ant Patogumo ir Wiežlybumo išstengantis pripratinti, o todėl tokie Szprukelei bene ir prie Užauginimo Jaunųjų Wierōs Dalykuse užtenkantis, butent wisas Wierōs Pamokšlas tikt tame sawo Wertybe te turys, kad Žmogui teip wadinamosės Patogumo Teisybes esanczios išguldomos. Koks didis klydinėjimas ale tai yra! Nės kas permanytu amžinay giūjancziūsius Patogumo bey wiežlybo Pasielgimo Dawadus teip gražey iš-

guldyti, kaip i Swietą iš Amžią atsiustasis Žmoniū Prietelius. Kad tokie Mokslai ir dar teip šauney nu Swieto sumislyti butu, kas imanytu jiems ta widutinejį Sylą iteikti, kuri i kojną Krištaus Prilyginimū yra idėta, kad Persiliudyjimas prie tujū daug lengwesnis ir meilesnis yra, ne kaip Sudawadyjimas bilekokiōs kaip giūjanczē priimtōs žmogiskōs Ciešōs. D ir jo patys saw šyru stowentiejū be Įsguldymū statytiejū Mokslai, kaip macney jie Žmogui Žerkolą prieškais laiko, i kuri Žmogus wisuczēs gal pasijūrėti ir widutinyji Įšweizdėjimą sawo Dušios išpažinti! Koks šwiesus tas Žerkolas yra, kad ir menkiausi Krišlą Dušios Pasilaikymo per jį matyti galima! „Bukite mielaširdingi,“ teip Ewangeliōj iš Pradzios yra sakoma, „kaip ir Jūsų Tėwas mielaširdingas yra.“ Kriščionis yra šeis Žodzeis ant to nurodomas, kaip daug Kartū jis dėley sawo Nusidėjimū iš Diewo Rankōs Mielaširdingystē yra priēmēs, o tikt jis Kartais ant sawo Artimo supyksta ir aštriu Sudytoju apie jo Weikimus mislyjas pasidaryti galys. Kas toks nemalonus Sudytoja yra, negal ir nu Diewo Maloningumo sulaukti, bet jo Kerštui kartunta padūtas taps. Su Sudyjimu ale daugiems dar niera gana; jie sudyjant n'apfencziamūsius ir tūjau prazudo. Tokie Prazudytojai kartunta ir negalēs lukrauti, kad Pons Diews jiems lengwu Sudą statysēs. Tikt tas galēs diemiskosės Malonēs pasidžiaugti, kurs sawo Artimui jo Kaltes atleido, potam tas su Dowanomis bus apdowanojamas, kurs priež Nepasitūrencziūsius wisados atwirą Szirdi bey Ranką buwo turēsēs. D ne tikt bilekokiōs Dūšningumas Žmogui Lukėstį gal dūti, kad ir Wiešpats priež jū dūšningu Geradēju busēs, bet musū Ewangeliōj dar ypaczey yra sakyta: Kokiū Saikū seikėsite, tokiū Jums wėl bus atseikėta. Kas wisados pilnu, numurdytu Macziū Geradējystes yra pilnawojēs, tas ir galēs ant to pasitiktėti, kad Wiešpats kartunta prie Sudojam ir ne per menką Macziū Maloningume wartosēs. Wisupfecziausēy ale tiems eis, kurie Kaltybes sawo Artimo reg ir sudyja, o sawujū nemato. Pirma reikia persimėginti, ar ne paties Akyse Rastas randasi, kad Brolio Akyje Krišlą išwydēs jū pabart nori. Krištas tokius neteisgingay

Sudyjancziūsius Weidmaineis wadina, o tokie jie ir iš tikro yra, nės kožnas Weidmainys sawę apšigauamas, fitus pabarti noredams; jis nor fitū Akladas attolinti, kurios prie jo paties dar daug didesnis, kaip prie Artimo randasi. Turētu todėl Kriščionis sawo Ašudyjime apie Artimo Wertybę arba Uewertybę geray apsidaboti, kad ne Aklam prilygtu, kurs kitam Aklam nor Kelią rodyti, arba: kad ne Mokyštasis žemjaus už Mokinamąjį stowētu. Geriausēy yra, wisą Sudyjimą atmesti ir tikt wienat Meileje su Artimu gywenti; nės teisiausysis Sudytoja Wiešpats pats te yra, kurs kožno Žmogaus Szirdi iš pat Dugno pažysta.

Kas paskutiname Gzēse Swiete nusidawe.

Įš Wokietijōs.

Berlyne, 19. Jun. Ciecoryštēs Saimo-Deputiertas Krācker (Socialdemokrat) yra tūjau po Užbaigimo paskutinojo Ciecoryštēs Saimo Susijimo prie Įšstojimo iš Buto prie Kampos Leipckio-bey Wiliūmo Ulyczidēs nu Polickidēs Urėdininkū suimtas ir i Kalėjimą rugabentas, kosta ant Paprašymo Bresliawdēs SztotSanwalto nusidawe. Krāckeris yra i wieną Bresliawoj wedamą Prową dėley Prisidraugawojimo prie wiendēs slaptōs Draughstēs ipainiotas.

— Bishōws Drs. Kopp yra per Fūrshišową Bresliawoj patwirtintas.

— Kaip dabar pranēšama tampa, busenti Karnole, nu siauriniū ant ausriniū Jurū linkay wedamoji, 13 Mėteriū placziūs sakama, teip kad dabar ta Karnole ne 58 Mėterid, bet 71 Mėteriū plati pastos. Dėley fito naujey padawadytojo Dalto ir daugel naujū Brigatawųjimo Darbū per Kubėžlū Ruženklīnimus, Grešimus, Kortū Patalsymus i. t. t. pasidarys. Wēne sifai Pranēšimas per sefanczē Žinę išguldomas turbuti: „Nu isitūmōs Pūšēs aš gannu patirti, kad su Budawojimu siaurausriniū Jurū Karnolēs pirm Rowemberio š. M. nebus pradama. Ta Žine ypaczey dėl to minėtina yra, kadangi Darbo Įšfiktantieji ant jōs padaboti gal. Skaitlus tū Personū, kurios i Szlezwig-Holsteina pareina, jeib sawo Sylą Karnolēs Budawojimui prisilūptu, wis iš wien didyn eina. Jau Mėte 1886 tape Szlezwig-Holsteine 10,077 iš Daliēs Darbo

jėfiancijos, iė Dalies ir wėl Darbą wengiancijos Personos, kurios safes, kad prie Karnolės dirbti norencijos, i Kalėjimą isobintos, kadangi jos tikra Zemės Sloga per sawo Ubagawimą bep Aplintuymalkiojimą buwo pastojusios.

Berlyne, 21. Junyju. Ciecorus, kurfai Rasthyje ant Utarninko labay smagu Miegą buwo turėjęs, rodės wakar geriaus ismiegojęs, kaip Dienose pirm to. Del to Ciecorus ir sawo Darbo-Stuboj wakar anksčiau pastrobe. Pries tris Bertainius ant Reg. I pastrobe Zemės Tėmas Palocziaus Sargams ugrautant pas pažystamaji Lauga prie Palocziaus Rampe ir tape nu daugel Tuffianczijs susiejusija Zmonia su didziu Rytawimu pasweiknamas, ikfol jis wėl i Widu sawo Stubos atitraufe. Ta Zine ale dar niera per Teisybe isfrodzinti, kad Ciecorus praėjuse Nedėldienę po Pietu Palocziaus Priangei ant Daržo liufay prie Kapijs Zėmimo su Wadu Diderckene walname Dre sedėjęs.

[Princas Wiliams Oste Wilhelms Haven.] Apie tus Atititimus, kurie Princui Wiliumui Oste Wilhelms Haven ufi laikant nusidawe, yra „Weser-Geitungai“ si teipo pranešama: Kaip Princas i czecklyway apšwieštaji Marynes-Oficra Kazyns Butą istojo, rado jis wisus Oficrus stauriniu Sura Stacijono pagal Stong bep Senumą susirintusius. Ir Oficrai hollendiskosės Korwetės „Nautilus“ kuri per kole Nedėle ficzion Oste gul, buwo ant tos Szwentės pakwiekti. Wyresnawis Marynes-Staciono, Wicadmirols Grons v. Monts, potam trumpais Godzeis Princą pasweikino ir ji per ankstay gwyą ishaufe. Prie Stalo besedent Princas labay padabotinq Raibą laife, kurioj jis ypaczey tus Godzius atfartoj, kurius jam Ciecorus prie jo Afimaldawimo ant Kelionės per Wilhelms Haven i Englantą prie Szirdiės dęjęs buwo. Pirm wisako Princas ant to nurode, kaip prazklusyfis Waldonas mielay graziosės Szwentės Mieste Kiel, deley gruntinio Almens Dėjimo laikyfosės atsimengs, kuri jam gražu użmirštama Afiminimą palifenti; kad potam Ciecorus sawo Pasigerėjimą bep Pasajingumą apie Marynes Pasielgimą kolonialpolytikuse Dalysuse istarejs, o per tai, tą jis nu Marynes Mieste Kiel dabar matęs, jis tą Berfiliudyjimą gawęs, kad Maryne sawo senesnejei Seferai, Armijej, su tam lygiu Sylingumu prifilgyinti galenti ir kaip si teip Pasajuje, kaip ir Priegaddis Adynoje sawo Pareigas pilnay atlifenti. Kaip Zentlą jo Pasimėgimo bep jo aukstojy Isfitejimo Wiešpatis Ciecorus tą Paliepiną pamėgęs dūti, kad Princas Paselime teip wadinamojo Sura Batajono turys buti, kumi wiens nu Princas ilgay laufamas Szirdiės Weljims isfipildęs. Jis su dziaugsmingu Isfitejimu Marynes Mandierę nešęs, Marynei dabar kaip jo karstay mylimais Broliis Endrikis priklaudydamas. Princas potam Marynę per ankstay gwyą ishaufe. Princas Endrikis pasweikino tada sawo Broli kaip Marynes Draugfanari; abudu po to wiens antram Rantą dawę ir tą sylingay purtino.

— Sultons Zemės Sanfibar ant Apfiantymo i Wokietiją atkeliaus, jey Zines per tikras isfirodys. Sakoma, kad jis wokifkaji Ciecora Miestelį Ems arba Wyzbaduse matyti norys. Musą Pasilaitymai pries tą Sultoną, kurfai kaip musą artimajus Raimynas rytafrikoniskose Kolonijose su wokifkaje Polytika Darbo gauna, nebuwo wisučių meilingi. Galime ale lukurauti, kad tas Zinginis kuri Sultons dabar yra apfimejs, Keltonę i Wokietiją darpti, ant pasfiekancio

Prawarymo ta Nepermanyma derės, kurie Kartais Pasilaitymą tarp jo bep musū Zemės i Nedawadą pargabens. Trauktosės Kanules, Dowana Ciecoraus Wiliumo, bus, kaip mislytis galime, Sultonui ypatiską Pasimėgimą padariufos.

— [Geresni Pasilaitymai pries Mastolią.] Dar pirm trumpo Czeso Mastolia Waldzia apfimeusi buwo, Perfeitimą Wedime mastolikfosės Pasuntinysfės Berlyne padarpti. Grows Schwalow, kurfai Berlyne labay prie ciecoriskojy Dwaro mylimas yra, turėjo salinparadinamas buti, kolkai tiek daug isfimeane, kaip kad Wokietijems neprieteliskoji daug imanancioji Partija prie Mastolia ciecoriskojy Dwaro Raimėjimą butu palaitufi. Jey pries tokius Pasiprocenojimus tikt Grows Szwalows sawo isfiliokfame Urėde pasifiko, o teipjan ir Ministeris laufieją Dalysū, Pons v. Giers, tay galime nu to persfildyti, kad fitas Isfialymas ant tokiu Darbu nurodo, kurie pirm to deley Isfialymo Pasajaus bep geru Pasilaitymu tarp abiejū didziujū Maciū daromi buwo. Is gerės Werfmes ta Zine pareina, kad tūjau, kaip ta Zine zinoma pastoj, kad Grows Szwalow i fitą Urėdą perstatomas bujęs, nu musū laufiejū Dalysū Urėdyfės per wokifkaji Pasuntini Petersburkyj paprasoma buwo, kad Grows Berlyne kaip isfiliol, teip ir toliaus pasifiko. Grows Szwalows priegtam tame Susifnekejime, kuri jis po sawo Sugryjimo nu jo pirmosės Keltonės is Petersburkiu su Kunigaisfejū Bismardiu turėjo, nu pastuy Minėtojo labay raginamas bujęs, kad sawo isfiliokfame Urėde pasifiko. Tokioj Dumoj ir tie Grosfistai, kurie ant 90 tosės Ciecoraus Gimimo Dienos i Berlyną buwo isfellawę, prie Mastolia Ciecoraus dirbo, o antroji Kelione Grows Szwalow, kuri beje neurėdikfiems Dalysams gillawo, ant to wartojama buwo, Mastolia Ciecora nu Naudingumo geru Pasilaitymu pries Wokietiją perludyti ir Pasajaus Isfialymui wėl twirtesni Ramatą dūti. Trumpay sakant, ispromytais Darbas gal per Pasfiekimą Kunigaisfejū Bismardio Darbo podraugey su Grown Szwalow laikomas buti, kaip pastuy Minėtamjam kad ypaczey pasifekę, ji Gathynoj felis Kartus priimant tują Tinklus perplėsti, kurie mastelikfay-prancuziską Susidraugawojimą uztare, ir prieteifkay-faimyniskus Pasilaitymus tarp abiejū Zemjū atnaujinti.

— 23. Jun. Deley sunkiojo Regilukio, kurfai praėjusej Nedėldienę ant Potsdamo Gelkelio pas Wannsee nusidawe, buwo Nebėlyj tūjau Susfrotymas Gelkelio Styrjy Ministerijs atwirują Darbą po Wedimu Ministerio Raybach laikomas. Greitay ant wisū Gelkeliū tarp Berlyno bep Potsdamo, ypaczey pas Wannsee bep Schlachtensee tokiejau Bertaitymai padawabhjami bus, kaip jie ant Gelkeldwaro pas Steglj po tenay teipjan nusidawufiojo Regilukio iewesti yra. Minėtieji Bertaitymai jau pirm ilgoko Czeso uzmanyti buwo, wienof ja Reikalingumas tikfart toks didis nepasirodės, ikfol dabar galiausey Regilukis nusidawe.

Is Prancuzijs.

Parzyje, 19. Jun. Atfudyjimas Leipficio Reichsgeriktės apie Draugfanarius prancuziskosės Patriota Draugysės Elzase yra ficzion labay daug pikto Kraujo padaręs. Argipat miernay pasielgantieji Laikafzeje su didze Wappfanta apie tą Prafudyjimą kalba. Wisur sakoma yra, kad Subzia Patriota Draugysfey per didi polytiką Isfimanymą pridėjusi. Pati Draugysfey priestarauja wie-

noj atwiroj Gromatoj tam, kad si Elzas-Lo-tringiusę sawo Susidraugawojimą platinufi. Wienoj fitoj Gromatoj freipfasi si su Malba prie Republikės Prezidento Grėvy, kad jisai nekuri prafudytaji Rōchlin, prancuziską Oficrą, kurfai Walds turėjęs Elzase gywenti, i sawo Uztarimą imtu ir ilgiaus Elzas-Lo-tringiusę gywenanczijsus Prancuzus bep Sargybės nepaliktu. Po fitu Rastu yra pasfientling Pons Dėroulėde kaip Draugysfės Garbės Prezidentis bep tikras Prezidentis Sansboeuf.

— 25. Jun. Wakar apfakytame Susifjime Patriota Draugysfės buwo Swėtluczia ankstay prikimšta ir tenay didis Traukfmas ponawojy. Dėroulėde bep Sansboeuf laife Kalbas ir priestarawo twirtay pries pasfuntinji Nusudyjimą Leipficio Reichsgeriktės. Buwo ir Szaukfmai girdimi: „Gyws t'esi Boulanger!“ „Gyws t'esi Dėroulėde!“ „Gywa t'esi Patriota Draugysfey!“ bep „Gywa t'esi Republike!“ Staitlus to Susifjimo nutraufe potam, nu Zingeidingujū palydėtis i Zalnierysfės Susifjimo Butą. Ant Operis Pliciaus Pulfai isfifkaiabe.

Is Englanto.

Londonė, 20. Jun. Karalėne yra fendien is Windsor i Londone parkelianufi; ji tape ant wisu Kelio nu pat Gelkeldwaro iki Budingham-Palocziaus nu ankstay susifimfufują Zmonia Pulfū su didziu Rytawimu pasweikinta. Miestas jau fendien czecklyway isfipūstas yra. Didi Zmonia Pulfai gerai Pagadai bep esant ant Ulyczia waifstineja, jey Isfgrajinimus bep Prigatawhjimus ant Apfwietimo pasfifurėtu, kurie wyriausose Ulycziose wisū Miesto Dalia labay puifey itaisemi yra. Butai yra su Jonimis Plagais bep wisofels Pavidalais isfgrajinti, po kureis wisofie Tėwisfės Meilę atliudyjantis Zrafai stow. Tokiūs Szwentės isfiliol Englante retay tebūs matytūs buwūs. Is wisū Englanto Miestū pareina Zines apie tam lygus Prigatawhjimus. Ulyczios jau dabar ankstay prikimstos yra, ir wos galima yra numanyti, kaip prie tiek daug Milijonū Zmonia rtyoj Trukis per Ulyczias is Wietos paeiti galės.

— 22. Jun. [50 metine Waldzijs Jubilāumo-Szwente Englanderis Karalėnės.] Jubilāumo Trukis Utarninkęj labay gerame Dawade ir bep jokio Trifdinimo praėjo. Tasai tape wisur su didziu Szukawimu rytaujanczują Zmonia Pulfū pasweikintas. Ypaczey Wokietijs Karalunas su didze Garbe sweiknamas tape. Karalėne bep Princai tape pas wyriaufus Wartus Baznycijs, wadinamos Westminsterabtei nu Erchifowo nu Kanterbury bep wisū Kunigū sulaukti, jie potam pas sawo Baznycijoj prie aukstojy Altoriaus pasfirtafes Wietas pasidawe. Kaip Liaupfės Giesmę pagiedota bep nu Erchifowo Zegnone pasfaktyta buwo, Princai bep Princefės Karalėnei, kuri ant Rytawojimo Krafės sedėjo, sawo Paslanus atgabeno. Po Uzbaigimo Diewo Szukybės Karalėne wėl Jubilāumo Trukij i Budingham-Paloczū sugryjo. Wakare brėfiti pradant Miestas kane powifam wisur slow-nay apfwieftas tape; gražiausey tas Apfwietimas wakarintoj Miesto Dalj bep toj Dalj buwo, kuri City wadinama yra. Zmones wėlay iki i pat Rasti Szwiefės Jurese jibanczeses Ulyczias pertraufe; nors Zmonia Pulfai bep Galo didi buwo, tay Dawadas tikt nekuri nebuwo trifdinamas. Szwentės Trukiui beinant herods keli nepalaimingi Atfiktimai nusidawe, teip ant Paweifko Grows of Lorne nu Arklio nuwirtu, jo Pas-

jeidimas ale ikft mentas tepastoj. Apie Karalėnės Pasilaikymą yra karališkiojo Dvaro Laikė pranešama, kad Karalėnė dėley nu- alfinancijosės Szwentės ney jofi Nesmagumą nepajutusi. Wakare buvo Buckingham-Palo- cziuje dide Česnis, po tds didis Priėmimas laikomas. Regierungds Jubilėumo Szwente wakar wisame Englante šwencziama buvo. Apte Ruwaziawimę i Westminster-Baznyęzię pagal feles engliškas Ceitungas mes selan- cę Žing gauname: Pries Žeg. 11 wisur dymnas Nepakajawimas numanomas buvo; is tolo buvo Trubū Balsai girdimi, pirma- sis Szwentes Trutis prifiartino, is dwylika Wezimū pasidarantys; jame hale indionis- kija Waldonū bey Kalralėnės Sandwichs- Salū didesnis Statilus eypopėiskā Princū bey Princešū, kaip ir jaunėšū Karalėnės Wiktorids Ruditiū Ruditiū bey tujū Waitū, gallausey didesnioji Dalis karališkiojo Dvaro Lydetojū radofi. Antrame bey tre- cziame Trutij wazitiū Jaisū, Belgijds, Dė- nemarkio bey Gryfonū Karalei, Estereikiū bey Portugalo Karalunai, Belgionū Karalėnė, tuleropi Dibercikei, Ercekei bey Kunigaiškei. Galiausey artinas Karalėnės Szwentes-Tru- tis, kuskai is wienikūlita puikiū Karėtū pasi- doro. Su nepasakomu Rylawimu aukstoji Waldonka ant wiso kelio šweikinama tampa. Birmaji Syki po to, kaip jds Wyras, Prin- cas Albertis, pasimire, ji kiteip kaip Gedėjimo Rubuse pasirode; ji wisus Garbės Genklus yra prifiabinusi, Wofieciū Karalunėnė bey Princešū nu Wales jei prieskais sed. Pirm- bey uz Karalėnės Wezimo, kaip ir prie abiejū Pusiū joja Princiai engliškijū Karalaus Namū, priegtam Hessū Dibercikis bey Wofieciū Ka- ralunas. Pastuj Minėtasis nu Žmonitū Bullū su ypatisku Dziaugsmu šweikinamas yra. Ant Žeg. 12½ apfako Trubū Balsai Kara- lėnės Parwaziawimę. Szlownay isdbaintoj Briangėj pas Baznyęzię Waldonka nu Er- cibowū nu Kanterbury bey York, kaip ir wy- riaustoj Kunigo Westminster-Baznyęziės pa- šweikinta tape, ir palydėtas nu Kunigū istoja karališkasis Trutis i Baznyęzię. Wargonai spielawo engliškaję Nacionalahymę („God save the Queen“), wisi Susiejušieji atsil- ir dabar labay minėtinās Žiwilgis pastirodo. Popirma pareina Princiai ir wėl aukštasis Pawidals wofiškojo Karaluno wifotinę Pa- dabojimę ant sawės lenke. Po to žengia Karalėnė wiena pati, ji nenes ney jofids Ka- runds ant sawo Galwds, o ir ney jofi Ka- runa pirm jds niera nešama. Jds Galwa yra isgrožinta Dėmantais bey Plunksnomis isdbaintu Aprėdu, ji yra jādab-šilkineis Ru- bais apšidariusi, podraug su mēlinaje Vinta koburg-gotaiškofės Namū Žwaigždės. Po Wargonū Skambėjimais ilgasis Trutis is- ilguy Baznyęziės traufia, ikifol Karalėnė pas karališkaji Sosq nuėjo; tada prasidėjo Dė- kawojimo Diemo Szlujba, kuri Szirdi pa-

kelanti, je kune Szirdi pajudinanti Prowy- jimę istaise; Ercebišows nu Kanterbury apie Karalėnę Žegnung nuskaitė. Tada wiena nu Nabasiniino Princo Alberto, Karalėnės bu- musojo Wyro, sustatyta daugbalsne Slaupšės Giesmė giebama buvo, kure 300 ypaczey is- firtū Giedotujū podraug su Wargonū, Trubū Trimitū bey Simbolitū Palydėjimu giebojo; potam trys sei Szwentei ypaczey nu Er- cibowū nu Kanterbury sustatytos Maldos nu- staitytos ir tada wėl Muzike kelama buvo. Kaip potam dar wiena nu Princo Alberto sustatyta Baznyęziės Giesmė pagiebota buvo, dar dwi Maldi nuskaityti tape. Po to ap- safe Ercebišows Žegnung ir Szwente tūmi Užbaigā rado. Szirdi pamantštinās Žiwil- gis dabar matomas buvo. Karalėnė apfi- tabino ir pabucziawo Wofieciū Karalunę, ši Karalėnei i Rankę pabucziawo, o pastuj Minėtoji wėl sawo Dukterę pabucziawo kaip mylenti Motina, nekaiy Karalėnė.

Is Maskolijds.

Petersburkyj, 24. Jun. Prowoje dėley pirm keliū Metū ispromytojo Kuraz- bawojimo Szandartū Wyrefnojo, Wardu Su- deikin, kuri tik dabar ant Galo teparėjo, yra nu Apfaltintujū 13 ant Smeritės prasudyti.

Lybawoj, 24. Jun. Kupczyfte ficzion dabar powisam pasilowusi yra, daugel di- desniū Jawū Kupczyū Miestę prastoja, teipo wiena Karalaucaus Ceitunga praneša.

Is Swėdū bey Norwėgiū.

Stocholm, 19. Jun. Karo-Ministeris Gendrolmajurs Nyding sawo Paleidimo-Pa- prahymę Karalui idawe, kadangi Zemės Sai- mas nu Walbzjds praphtūsius 150 000 Kro- niū ant Wartojimo naujojo Zalnierystės Zo- fano n'iwelyjo.

Szwieziaufosios Žines.

Berlyne, 28. Junyju. Pasilaikymas Wiefpaties Ciecoraus dabar jau labay gers yra pastojgs, teip kad jisai pirmose Dienose selancijosės Nebėlės i Ems iskeliauti galēs. Ir ikfioliktieji Ikwaziawimat ant Szpacierds Ciecoraus Sweikatę imanytinay pastiprino.

Is Vietuwds bey abiejū Prusū Prowincū.

Tilzeje, 24. Jun. Dwarponis Tiede- mann is Szaloga pas Naujė nešeney parode ficzion wienę Kugitū Zelmeni, nu sawo Laukū iskraufq, kuskai nu Szakniū iki Warpds Galo 2 Meteriū aukšts yra.

Lazdėnuse, 20. Jun. Angys (Zal- czej), wofiskay „Kreuzottern“ wadinamoses, simet Girėse daug ankšciaus kaip kituse Metuse pradeda pastrodyti. Jos irgi ant pas Gires gulenciū Laukū matomas buvo. Wakar wiens Waikins is A. wienę toki Žalti nujiude. Tasai buvo 64 Centimēteriū ilgs. Ūgū Lasytojiems simet labay primelyti galime, kad basoms Rojomis i Girę neuitu.

Szilėnuse, 20. Jun. Per Pasolius paskausjū Rakcijū yra Zemės Gaspadorystei labay dide Iškada pasidariusi. Daugel No- pucziū Laukū yra nu Pasolii powisam jūdi ir pawyti pastoję. Mentay pries labay sal- taji Sziaurwėji apsergethše Daržise yra Pu- ros, mažieji Gurkai (Agurkai), Jurgynos bey Tabokas nušalg. Ar per Pasolius sun- ley paifskadytieji Zelmenys wėl atfigaus, la- bay flausťinas Daitis pasiliekta. — Ta Žine, kad Rubeziaus Perėjimo-Wieta is Szilėnū prie Nemuno i Skardupėnus busenti persta- toma, niera nusitvirtinusi. Nu tolio Per- statymo minėtosios Rubeziaus Perėjimo Wle- tds dabar dar ney jofids Kalbds negal buti, kadangi maskoliskioji Walzja tūnay esantjji Muito-Butq pagal Kuniraktę ant 10 Metū yra nuffambdziusi. D ant Itaišymo naujds Rubeziaus Perėjimo Wietds Skardupėnai per arty prie Szilėnū gul. Szetp dėl tds Per-ėjimo-Wietds ikfiol tarp maskoliskofės bey prufiskofės Regierungds dar ir ney jofio Susirotyjimo nebuwo laityta.

Katycziuse, 23. Jun. Ir i musū Už- kampyi gulenczeje Szalg Spindulei ciecoris- kiojo Weilingumo bey Malonės atspindėjo. Jomaitkėmiuse gywen wiena bėdna Gelkelio- Sargo Raslė, kuri praėjusame Pawasaryj sawo Wyra nūglu Emercziū yra prapulbzijusi. Wiefpats Ciecorus Krikštynoms jauniaustoj Rudikto Rumds Dowang nu 30 Mf. su tūm Žiwijimu atfiunte, kad jo Wardas i musū Baznyęziės Rnygas galys buti irabomas.

Szirwintoj, 21. Jun. Szendien po Pėta pries Žeg. 6 musū Miestelj Ugnies Szauksmas pasile. Kelnorėj Pono Lurie netoly Beleno Szmotas Szpyrtauso-ufidėge, kur Szluzaininke bey Ūšwėne-prie Skalbiniū dirbo. Tame Laikė Pons Lurie Szpyrtausq is wieno Ryo i kitę nupyle, kur jisai Pe- cziaus Artybėj prie Ugnies ufidėge. Toms trefoms Personoms bebandant Ugni su Wan- deniu isgesyti, gawo wisi Ugnies Nonas. Abejotina yra, ar Szluzaininke pasigaus. — Ugnies Szauksmq bekelant bėgo wieno Mu- rininko Pait nu Lauko Ramon i sawo Gy- wenimę Miestelj ir atrado sawo jauniausi Rudiki kune powisam nuslopusi. Tasai bu- tent bespielūdams maž kardinū Loreli (Sty- wi) nurijes buvo. Tūjau parwadintamjam Dektorui Dru. Wolpe pasile, tq Dalhę is- traukti ir tūmi Rudiki prie Gywasties islaityti.

Karaliaucziuje, 17. Jun. [Elektris- kasis Apšwietimas] musū Miesto ir ilgay ant sawės nebidūs lauktis ir Gaso Szwiesę prawarys, kaip toktai Darfemyj jau ilgay iwėsta yra. Dabar jau Magistrotis Rupeziems, Fabrikitū Apturėtojiems bey Nemestininams tus Išsiderėjimus apfako, po kureis nu Miesto wyriaustoj Apšwietimo Szlaciono elektriskioj Szwiesę toliaus Wiefezioniems ant ypatisko Wartojimo sawo Priewoliems padūdama bus.

Apsa kimai.

Dantu Darbawiete nu M. Karpes.

Kunštiskas Dantis, Plombie- rawimus, Dantū Bertaišymus Tilzeje, Aukšt. Ulycz. Nr. 52 (hale Posto).

➔ **Depasiturenczius** primu aš kasdien, tik Nebėldie- neje ne, nu Žegoriaus 8 iki 9 Rytmethj.

5000 Markiu,

ir Dalys, ale ne po 1500 Mf., yra ant 5 Pracentū Žemeninkū Gruntams tūjau isšpęchjami. Nei- kalingūsius Rastus, kaip antay: 1) Nūrasq Gruntinygū Laikfo, 2) Kuntraktę, per kure Gruntstufis igytas, 3) Ugnies Žiwierimo Rastq, reik drauge atšinešti. Daugiaus Žinids Drukorijoj šio Laikfo.

Langu Stikla

(balta reynizka bey pus- balta pomerizka)

prifulo wisofiose Zortose ant pigiausiu Prekia

L. Bartenwerfer,

Tilzeje.

Wofieciū Ulycz. Nr. 66.



Silkes.

Szwiezes Riebsilkes,

geray suslėgtas, Baczose bey pa- gal Kapę prifulo labay pigej

Carl Pieck,

Tilzeje, Wofieciū Ulyczioj Nr. 23.

Wisokeropus

Parvus

ant Szilfū, Wilnā, Dumbulā bey Gijā Parwawimo,

Parvus,

kaip ir geriausi engliska Kaudonuma

Mollawotojems bey Murin-kams, sausus bey smulkes sutrintus,

Aliejus-Parvus

smulkiausey ant Mashnōs Firnise nutrintus, ant Apteptimo Durā, Langā, Wezimā bey Szlajū (Szlędziā),

šwiediskus Parvus

ant Apteptimo Trobū bey Tworū,

Firnisk, Semenitū-Alieju, Terpentyno-Alieju, Lakus bey wisokeropus Binzelius prisiulau ant pigiausia Prekia.

Karbolinieuma

ant Apteptimo Medžio-Dalykū pries Ugni pigiausey.

Carl Pieck,

Tilžeje,

Wokiecziū Ulyczioj Nr. 23.

Gerianse Swiesto-Druska, gerianse Wirimo-Druska, gerianse Galwiju-Druska,

Galuse bey pagal Swarą prisiulo ant pigiausia Prekia.

Carl Pieck,

Tilžeje, Wokiecziū Ulycz. Nr. 23.



Silkes

prisiulo Baczkose bey pagal Kapą labay pigey

F. W. Gliseit,

Tilžeje, Wokiecziū Ulycz. Nr. 44, pirm to Genat & Buttchereit.

Phytos bey Stogo-Czerpijos,

Kampinios bey isilges (nešriestōs) Stogo-Czerpijos, geray deglutos ir Orą geray pertrawojancijos is mano Garais waromōs Deglyczōs Trapēnuse ant pigiausia Prekia.

Apsteliawimai is swetur sekancijam Pawasarui, frankierūti:

Lenkuse, Motewēcziuse, Unter-Giseliuse, Nagainėj,

Witēnuse;

Tilžeje, Szilgaluse, Dwisakuse, Kalwiuse, Jegeriskuse, Wingėj;

Pylimo = Karcziamoj (Schanzentrug), Jedwileiczuse,

Skėpiuse, Cudrėjskiuse;

Baltruszkemiuse, Ginijskiuse, Karcewiskiuse, Plas-

kiuse, Seluse, Klokuse, Szileninkuse, Szakun-

neliuse, Rusnej, Szysėj, Szilokarcziamoj bey Winėj

tampa greitay ir pigey atliekami.

Ernst Schwenner = Tilžeje,

Wokiecziū Ulyczioj Nr. 16.

Antiseptyna

pries Kojū-Ligas, Uffan-dzes bey Nauples

Kiauliems,

tifra hollendiska

Pieno-bey Naudojimo-Pulwera

prie Karwiā, kad Pieno labay truksta, arba kad tasai mēlinas, labay swiesus arba kruwinas pastoj. Prie ilgo Nusūdėjimo labay sauney maczjanti Prieprowa. Pardawimo-Wieta prie

D. Siemering,

Falkiū Aptieka bey Droga-Kupczyste,

Tilžeje, Wokiecziū Ulycz. Nr. 69.

Kaip

Mashnos = Alieju Kulimo-Mashnom

prisiulau:

šwiesu Cylinderio-Alieju II po

45 Pf. uz Lyteri,

šwiesu Cylinderio-Alieju I po

50 Pf. uz Lyteri,

Mashnū Medžio-Alieju (Bomėle)

po 60 Pf. uz Lyteri,

ibezysthtā Kėwiū-Alieju po 55 Pf. uz Lyteri.

Wisi Mashnū Alieji yra nu Sakū walni, o kadangi ant War-tojimo tikt labay menšay te yra priwalu, tay tofsai Stepinas pigėnis ir gerešnis uz wisus fitus Tepalus yra.

Albert Lippke,

Tilžeje, Aukštoj Ulyczioj Nr. 95,

Droga- bey Parwā-Kupczyste.

Wezimū Tepalus,

mēlinus, ant Wandens plautanczius, Vertainio Centnerio Ry-keliuse, kaip ir pagal Swarą, prisiulo pigiausey

August Mickim,

Tilžeje.

Sechzig Kirchenlieder

für die Schule.

Vorrätig bei
J. Neuländer & Sohn.



Tikt wienat tikra po

šita Szargybės Marke.

Profesorio

Dro. Dieber'io Pietarstwa,

wadinama:

„Nerven-Kraft-Elisir“

ant gruntingo pasiteltanczio ir twirto šgybdimo wisokiū ir sunkiausia Gy-sios Ligū, ypaczej tujū, kurios per Palkydimus Saunyškes yra pasidariusios. Pasiteltas šgybdimas wisokio Silpnybės Stono, Paba-lesimo, Baimės Pajutimo, Galwōs Staudejima, Apēmimo, Sjirdies Dre-bejimo, Widuriū Ligōs bey wisokiū Sutrowjimo Negaliū i. t. t.

Prieprowa „Nerven-Kraft-Elisir“, is geriausia Jelenitū wisū 5 Swieto Daliū pagal naujausius Patyrimus mediciniškujū Moskū sutaisyta, dūda taigi pilnū Uškową uz Pra-waring wiršuy minėtuja Liga. Wislę kiltę apsakō prie kojūds Pšeczōs pridėtasis Kąstelis. Překe uz puse Pšeczōs 5 Mk. uz czielę Pšeczū 9 Mk. pries Šiunting arba Atfi-eming per Postā.

Wzrausia Pardawimo Wieta prie M. Schulz, Hanno-weriuse, Schillerstrasse.

Pardawimo-Wietos:

prie Aptiekoriaus Kauffmann,

Mieste Allenstein,

prie Aptiekoriaus Müller, Mieste

Braunsberg,

prie Aptiekoriaus Czjgan, Mieste

Frauenburg

Grelio-Aptiekoj Elbingoj; toliaus

gaunamos per Otto Mahlke,

Karaliaucziuse Pr., Sachheimer-

strasse 44, bey per Albert Neu-

mann, Dancoje.

Kalendros geriktiskujū Ukiū Pardawimū

Redelei nu 4. iki 10. Juljju.

Dėbumas.	Dėbumas.			Gruntstėpės Reinertrags.	Trobū Stėpės Naudojimo-Vertėbe. Mark.
	ha.	a.	dm.		
4. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 9, prie Tilžės Amtgeriktės V., St. 20, Gruntstėkui Kallwen Nr. 21 bey 31, kruwoj Naplės Friedrikes Arndt.	20	88	90	326,26 D.	282
4. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 10, prie Rusnės Amtgeriktės, St. 6, Gruntstėkis Skirwitell N. 259 Gaspadoraus Ferdinando Aushcher	0	96	50	5,01 Dol.	2,40
6. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 9, prie Tilžės Amtgeriktės V., St. 20, Gruntstėkis Peteraten N. 51 Gaspadoraus Mikelio Wolschnor	2	55	30	2,64 Dol.	18
6. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 10, prie Kaufemū Amtgeriktės, St. 7, Gruntstėkis Elbing-Colonie Nr. 7 Gaspadoraus Mikelio Powilleit	5	22	90	19 ²⁶ / ₁₀₀ D.	36
7. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 10, prie Klaipeđs Amtgeriktės, St. 5, Gruntstėkis Eglienen N. 741 Gaspadoraus Hermann Laurieno	11	85	—	41,58 Mk.	36
7. Juljju, pirm Pėtū ant Jėgoriaus 10, prie Nagainės Amtgeriktės, St. 12, Gruntstėkis Nettschnen N. 39 Gaspadoraus Jono Wenger (jaunojo)	1	45	80	12,09 Mk.	18
8. Juljju, pirm Pėtū ant Jėg. 10, prie Szilokarcziamōs Amtgeriktės, St. 20, Gruntstėkui: — Dahlehen Nr. 31 do. Nr. 56 Gaspadoriaus Dowido Gatawies.	5 1	61 49	50 10	5,05 Dol. 1,62 Dol.	24 —

Jono Pridrikio Szar-fio „Kasdieniškos Rankū-Knygos“ is wofikšōs Kalbōs i lietuwiskā Kalbā nū Mosktojo Jurgio Mėškaticzo perwerstōs, furiose Rytmeeczio ir Wakaro Mal-dos ant kojūds Dienōs per wisą Nedėlę yra, ir nobazni Paragini-mai, Wialdos bey Giesmes ant wisā ewangėlistikā Szwencziū ir ant wisokiū Gėšū ir Pasilalkimā jmo-giskio Gywasties, Sweikatoj, Li-goj' ir Smeritje, — yra isdruka-wotos ir prie mangš kaip ir wisā Lietuwōs Knyguinkā pirkit gaunamos.

J. Neuländeris bey Snuu.

Dingkiu Oberfirsterija.

Malkōs Pardawimas bey Šp-dawimas Genkū ant Ugd-Basymo Panedėlyj, 11. Juljju J. M., pirm Pėtū ant Jėgoriaus 8, Jekterkiū Kar-czi amoj Walscziems Paul-Bel-strauch, Jeksterken, Szillgallen, bey Kawohlen. Szale pusintū bey egliniū Budawojimo Medžiū bey Ugnakuro pareis ir keli Zo-postai aujūliniū bey beržiniū Pa-galiū ant Ššulymō.

Dingkiuse, 29. Junjju 1887.

Oberfirsteris.

Gartenbautreibenden empfehlen wir die heutige illustrierte Beilage, den „praktischen Rathgeber im Obst- und Gartenbau“ betreffend, zur Beachtung. Bei dem sehr billigen Preise von einer Mark vierteljährlich hat sich das Blatt in 1 1/2 Jahren 22 000 Abonnenten erworben. (Nr. 100.)

Pridelka prie № 26 „Tilzes Keleivojo“.

Tilžėje, 1. Sulyju.

Apie Gelkelio-Regiliuki pas Wannsee prie Berlyno.

Karaliskoji Gelkelio-Wyriausbe apie pas Wannsee neseny nusidawusjji Gelkelio-Regiliuki sekantjji Pranceming dāda:

Kaip Bajefkiojimai apie apgailėtinajē Nepalaimą ant Gelkelidwario Wannsee, 19. š. M. Wakaro Laite nusidawusjē, dabar iš wiso imant kaip užbaigti gal buti ižturami, galime mes apie anūs Atsitikimus sekancejē titrą žing dāti: Regiliukis tūmi yra pasidareš, kad iš Berlyno pareinantiš nu dwiejū Mašynū wedamafis Personā Trufis P. 70, kurfai prie sawo Parkeliawimo i Wannsee ant žėg. 9 ir 19 Minutū Wakare ant pirmujū Wiežiū i Gelkelidwaro ibėgo, ant žsbėgimui i Berlyną gatawojo Redėldienės Ekstratrukio F. 21 ušbėgo. Pasluy minėtafis buwo ant penktujū Wiežiū pastatytas, pastiaus wienof, jeib dar wienš Wežims prikabintš butu, jis wēl ant pirmujū Wiežiū atgalwestas buwo. Tūmi jo septyni paslutintejū Wežimai iš Dalis ant tarp pirmujū bey anrušū Wiežiū esanciojo Tarpo, iš Dalis ir ant pirmujū Wiežiū pacija parėjo. Birmutintojū Lokomotywe ibėganciojo Trufio P. 70 sugrėbe dabar beedama pirmojudu pirmofoms Wiežiams per arty stowenciojū Wežimū Trufio F. 21 — wieną Wežimą trecziosės ir wieną Wežimą antrosės Klafės — pagal jū išilgē Pusę ir judu iš Wiežiū išwerte. Nu Wežimo trecziosės Klafės tape bešinojū išilgēs Pusės Siena, kaip ir Dalis prysakiniōs Siendš nuplėsta ir Sostai iš Dalis futruskinti. Wežims antrosės Klafės tape per pirma minėtaję Mašyną pries Wiežiū Krantą priespau-

stas, prie to Mašyna ant antrosės Pusės linkay apwirto, o po ję esanciojū Gafō (Gara) Nuima tada nuplėsta tape. Priegtam ir Gafō Nuima paminėtojo Wežimo antrosės Klafės tape paškadpita. Laukuy iššwērjusyšis Gafas tūjau prie Mašynōs Ugnies užšidēge ir tūmi Wežims Aties Mirksnyš degti pradėjo, kurfai po trumpōs Walandōs ikipat apatinujū gelzinujū Stiebū i Plentą sudege. Ta Nepalaima per tai atsitiko, kad Urėdinintš Staciono Wannsee, kurfai Tolrasio Keikalus atlikti turėjo ir po 12 Adynū ilgōs Atliktis nu žėg. 8 Wakare Sgluznoj buwo, Trufui P. 70 žbėgimo Genklā dawē, ant to jis nu wēršiję Sgluzną atstakanciojo Urėdininto to Staciono ney jokiū Paliepimo dar nebūwo gamēs. Jis yra todēl dar tą pacę Nakti nu Sgluzmōs atstatytas.

Nu prie to Regiliukio Surontujū yra Sglužaininkē Amanda Steinbach Elžbētōs Ligonbutj dēley sawo išgastingujū Ugnies Rōnā pasimirusi. Ta Nepalaimingoji dar tikt 16 Metū sēna ir pas Meserly, Požā Prowincōj gimusi buwo; nu praėjusio Rudens pernyškeciojo Meto ji sawo pirmaję Sgluzmōs Wietą prie wienōs Familyjōs Berlyne, Drantenburkeriū Ulyczioj teturėjo. Wannsee jī hitoj Regiliukio Redėldienėj pirmą Kartą mate ir turėjo tēnāy tūjau sawo jaunajū Gynafis palikti. Jōs Motynoi, kuri pati ligusta budama Patalē gul, tape ta Smutnybēs žine jau priskusta. Antrudum Elžbētōs Ligonbutj pawietotum Suzejstūmum majumą geriaus einā. Ppacęj prie Siuwējo Gaylow, kurfai ilgay Mēslungēs (Krampio) Traufime gulėjo, yra pašifekus,

ji iš to pabudinti, o potam gruntingesnis Persėjekiojimas jo Suzejdimā daromas ir prie to išreiktā tape, kad Suzejstafis kelis Szonkaulius yra lužēs. Apie sunkēy Suzejstojū, kurdudu Augustōs Epitolēj Priēmimo rado, menkay to Gero tierā pasaktyti. Žiuponei Funl wienā Rojē sutrėksta tape, kuri jei potam nuimta turėjo buti. Regilukingoji ale tikt pasimire. Dieforei jau iš Pradžios bijojos, kad iš Operaciono pikts Gals prafidēsēs. Išgastingojū Budu sawo Gynafis nuskofusiofēs Seferēs Emma bey Marie Pangritz hale sawo Seferēs Johannēs ney jokiū kitū Sawiškū nepaliko. Wiena nu tā dwiejū Nepalaimingujū sawo Gynwime Žiuponitū Kubus gatawojo; jī tokia 30 Metū sēna buwo. Antrojū jaunefnojū Sēšū buwo pirm to Pardawēja wienoj Kupczytjēj po Lėpomis. Pastutiname Gžēje jī be Wietōs buwo, kadangi jī tikt dar pirm keltā Redėliū iš wieno Gydimo Anštalto, i kuri jī dēley Umā Sutrikimo turėjo nugabenama buti, paleista tebuwo. Trecziojū tā Seferitū, Freiljone Johanne Pangritz, kuri Weipckio Ulyczioj wienoj Tijōs Kupczytjēj kaip Pardawēja Wietą turėjo, tape teipjau kaip jōs Prietelka, Johanne Wāchter, per Pasiprocewofimus dwiejū raudonū Uzarū išgelbēta, kurdudu minėtafēs Mergaitēs, kaip ir tam Tarpe Ligonbutj pasmirusēj Amanda Steinbach su didziū Sglōs Prifatymu per staurajū Wežimo-Langā laukan išplēše. Tokujau Dudu norėjo ant Pagalbōs gatawoju Zalnierin ir dar atgal-pasifufesēs Seferēs Pangritz pareinanciam-jam Smerczui išplēsti; jū Proce ale buwo nūprofsna; nēs kaip jādū jau begancējē Stein-

Mėwas.

Papafatojimas nu S. D. Binder. Zfenbed, i Lietuwijlę Kalbą perstatytas nu R.

3]

(Pabaiga.)

Žibancjomis Akimis buwo Mergaitē tiems Jobziems klausufēs, kuriūs Tėwas ant Kristiono Ghyraus buwo kalbēsēs. Dabar ilgay užlaskytafis Melles Bajutimas prie jōs persiwērje. Ji nubėgo pas Kristiono Patalą, apškabino ir pabucjamo sawo Jaunystēs Draugā bey Mylimajū, norš Kapteiniudu prie to ne gana nusistebėti galėdamu labay dywnas Atis padare.

„Kristionai,“ sake; jī jam po to, „ar jauties jau gana stiprus ešas, jeib prie Tawo Motynōs eiti galētumbē? Jōs pastutiniojū Adyna yra parėjusi; Kunigš yra prie jōs ir Taw sakydina, kad Tu greitay pareitumbē, jey jōs žegnonēs dar nori dalywu pastoti. Suimk wisk sawo Sglą, Tėws bey ap Tawę westiwa.“

Weifey po to itojū tie Trys prie senofēs Jenzenēs; Anne Luyje Kristiono Rankā laikydama prie Smeritēs Patalo stojof. Atys Mirstanciofēs buwo jau nu Smeritēs Szešeltā aptemtos, ale per Adynas sulautamafis Sunaus Balsas pastambėjo kaip atgalwbdams Motynōs Aushy, drebancija Ranka twere jī dabar apie Galwq jōs pas Lowq klupojanciojo Rudkio, gilus Adufis parėjo žegnonēs Wietoj nu jōs Lupa. Su pastutiniojū Nusiflyjimu išgestanciofēs Gynafis Sglōs bande jī potam Rankas sawo Sunaus bey Anuēs Luyjēs sawo pacjōs

Rankoje suwienyti, majas Drebėjimas per jōs Sanartus traukēs ir po pastutinto meilingo Kuzwelgimo ant pas jōs Patalą suwienytojo Boro Motynōs Atys užšwēre — Dufia praštojo filpnaji, negalingaji Kunę.

Motyna Jenzenēne buwo palaidota ir Kristions gulėjo nu Drugio sunkēy sloginamas ant Ligōs Patalo sawo Wienstėdžio Butelyj. Nesulautame Gžēje parėjusyšis Smeritš jo Motynōs po trumpay pirm to persfowētofēs paties Gynafis Priegadōs buwo jī per daug perēmēs ir jī i sunkū Drugi iwargēs. Wisas Klemas širdingay pašklaušinėjo, kaip su Pasilaikymu to jaunojo Wyro dektis. Anne Luyje bey Petras Dėrtis buwo jo nepalstanciojū Kawotoju; ppacęj pasluy Minėtafis nu Szaltēs sawo Sztyrmono n'atfojo. Anne Luyje sawo gilioj Smutnybėj tikt prie Kunigo Palukšmintojimo terado, nēs Tėws, kaip ir jōs Gemtainis Petras rodēs ant Pasilaikymo jōs Szirdis, kurfai Priegadōs Adynoj tikt turėjo buti apšreiktš, ney majumą padaboti nenorencjū. Kaip ale tada ant pustofēs žumjū žemēs pirmofēs gražiofēs Pawafario Kwietkos Saulēlei priesais Ingawos, tap pabudo ir Kristions Jenzen ant naujo Gynafis. Anuēs Luyjēs Gimimo-Dieną buwo Kapteinis Klaafen ant powisam ypatiflōs Szwentēs iššityrēs. Jis norėjo hitoj Dienoj Pasweikimą Kristiono bey Suzadėjimą sawo „Mėwo“ su Petru Dėrtu šwesti, nēs Pasilaikymą Anuēs Luyjēs pries Kristioną jis tikt per Jaunystēs Prietelstę, kuri tarp jūdwiejū iš majū Die-

nū pastowėjo, telšsigulde. Dienoj pirm to išwajawo Dėrtis i Miestą Rostok, jeib Annei Luyjei, kaip jis kad safe, Dowaną pasirupintu. Jo Wietoj ale sekancioj Dienoj tikt Paslas su wienā Gromata pas Kapteini Klaafen tesugryjo.

„Mielš Awyne, Kapteini,“ raše Dėrtis, sužadēkit šendien Mėwq ale ne su manimi. Ji manę nemyl, ale mano Sztyrmoną, Kristioną Jenzen. O kaip su tūmi šow, tap esu ap ilgose žiemōs Naktysē patyrēs, kaip Drugio Swalciojimai iš jo kalbėjo, man prie jo Ligōs Patalo besēdent. Dūtit jam weifey Swobdą padaryti, o jam potam ir antrajū „Mėwq“, Jusū Szlepi, padākit; nēs tādū tur wienoj Rankoj pašilikti. Aš rytoj per Jures i Indiją iškeltausiu ir tikt ant Kristionū Jusū pirmojo Waiko-Waiko tesugryšiu; Jus galit jam mano Wardą dūti!“

Petro Dėrtō Gromata prie senojū Klaafen sawo tikrajū Prowyhimą uerado; nēs kq jis wieną Kartą apšēmēs, prie to jis pagal Budą tikro Žuwjū žemēs žmogaus twirtay laikēti. Anuēs Luyjēs Ašaros, kuriōs prie Kunigo Pagalbōs bey Priškowōs parupino, Tėwq minkštą padare. O kaip jis galiaufey gidēti gawo, kad žmonēs jī kleme kietširdiškoju Klaafen wadino, jis sawo Apšēmimą šalin paleido ir Kristionui Jenzen sawo abudu „Mėwu“ dawē.

Teipo buwo wiernafis žstrimofimas wiens antrą Mylencujū bagotingay atlygintas ir Wisas ant palaimingo Galo parėjus.

bach istraukusiu buvo, degantysis Gelskelio-
 Wejims i samę pati sulujo. Wardai šiu
 grecnuja Gelbetoja Vedoje yra Johansen
 bey Rjōbels nu 5. Estadrūds Gardā
 Uzard Regimento. Suseidimai Freilynes Jo-
 hannes Pangriš tokie pikti niera, kaip is
 Pradzids dumojama buvo. Jei tikt prie
 wienōs Kanfōs kelios Wietos ižeitos yra.
 Freilhne Wächter dywnu Budu powisam be
 Iškaddōs pasilikusi, tikt jōs Rubai nu Ugnies
 sugrēbti tapti. Ižgelbētosēs Mergaites atsi-
 mena, kad teipjau ir prie šito Regiliukto nu-
 žiumuwyji Medicynōs Studentų Jesept Pollat
 degancziamē Wejime macziusios. Tasai sale
 efancojōj Nutmoj buwēs ir po Regiliukto
 Prastidējimo nūprosnay bandēs, Duris su-
 jēškoti. Teipo jis bejēškodams aplinkuy
 graibste, ikkol degantysis Wejimas ant jo
 ugruwo.

Iš Vietuwōs bey abiejū Prūsā Provincū.

Stankiškiuse, 21. Jun. Nedēdienėj,
 12. š. M. Pons Gendrolwyskups Dr. Ka-
 rus Rintuse Diemo-Szulmą aplante. Kaip
 jis potam dar po Pētā ir Letuwininkā Diemo-
 Szulmą buvo aplantes, tas aukstasis
 Swetys dar tą pacę Dieną i Karaliaucy
 iskeliawo. — 14. bey 15. š. M. Rintā
 Baznycojōj Szuiles po Wedimu Wytupo
 Dloff mėginamas buvo. 7 Szuiles podraug
 su Birmkarcejis pasutiniōjōj Meto sūstēs,
 apstāntojoj Szuile šidōs Parapijōs (Matekltā
 Szuile) ant Mėginimo nebuwo atėjusi, kadangi
 Mokytojo Familyjoj seniausoji Duklė, 17 Me-
 tā Mergaitē, piktaje Raklo-Biga Diphtheritis
 pakmirusi buvo. Tēnay efancojōje Szuileje
 todel Pamoklas ant 3 Nedēltā pasiliauti tu-
 rėjo. — Dēley šalčiojōj Dro bey kraupojōj
 Sziaurwējō ir ilgojōs Sausumōs wasarinēi
 Jawai mentay tiera tarpę. — Teip Kopā,
 kaip ir musā Krašto Iwejei labay apie mentā
 Iwejybōs Pasisekimą gūdziasi, toktai ale is
 ilgay putanczijojo Sziaurwējōj nūmanyti ga-
 lime; nēs Sziaurēs Wējas — kaip Iwejei
 kad sake — Juwis is Bludo papucija.

Pilkainėj, 20. Jun. [Kruša.] Pēt-
 nycojōj, Pētā Laikē, mēs sawo Kreiže pirmaję
 Krušą šimet turējome, kuri Jawams, ypaczėj
 Rugiems, kadangi tie dabar jyd, ne mentā
 Iškadę padare. Nu toktēs yra troptiti Gy-
 meniškei, Dudzej, Werbai, Bruzej, Wudzej,
 priegtam ir wiens Kampas nu Sztalupēnū
 Kreigo. Zukuraujime, kad Iškadę Samusieji
 per Ižpirimą priēs Krušą uż Atlyginimą
 Gęsū bus pasirupinę.

Klaipėdoj, 20. Jun. Kaip jau po-
 pirma sulaukti galėjome, per Patrankā (Pa-
 rangā) Edimā, kuriāmi praėjusoj Wasarōj
 Swā Medzej lūne powisam plikay nuēsti tape,
 šimet ir dar šiti naudingesni Medzej nu tōs
 Slogōs atlankyti tape, ypaczėj ir Werjai bey
 Slognes. Rods tas Nuēdimas tikt ypatiniuse
 Walscziusē tiera matomas; ale jey Sunaik-
 nimas tā Edikā tikt wien Pauszėjimēs tebus
 patiekiamas, kay galime matyti, kad selancziamē
 Mete Medzej dar daugiaus nuēdami bus. Prie
 Wiestelio, kursai nu Wachmanno Relio ant
 Warškltā linay wēda, o ir pacziamē pasikuy
 minētame Kieme, yra wisi Slogniā Medzej,
 kurie ne tikt tēnay, bet wisur ant Laukū Re-
 lio Apšodiniūmi dera, powisam plikay nuēsti.
 Ižpūstijimus yra 16 Rojū turenczijoji Pa-
 tranka (Paranga) teip wadinamojo Slogniā
 Werpējo (Wiestelēs) padariusi. Dabar Edi-
 kai pradēda prie pasūtūjōj paliktušā Lapā is-
 werpti ir butu todel dabar geriausias Gęsas,
 tiems Edikams Ižnaikinimo-Karę prisaftiti.
 — 22. Jun. Ant 50 metinēs Jubilāumo

Szwentēs Englanderū Karalēnēs Wiktorids
 buwo šiczon ne tikt wienat Lēpojōs Prys-
 sakij gulentytis angliskiojōj Konzelio Dutas,
 bet ir wisi cizonay gywenantieji Englanderēi
 bey Oste dabar gulentieji angliskieji Sziepei
 margus Plagus iskle. Ant Jęgoriaus 11
 pirm Pētā Englanderū Baznycojōj pas Ma-
 res Szwentēs Diemo-Szulmā laikoma buvo,
 kurei wisi Parapijonai pribuwo. Po Użbai-
 gōs Malbōs bey Jęgnonēs Rudalyjimo gē-
 dojō wifas Surinkimas po Wargonā Paly-
 dėjimu „God save the Queen.“ Po Pētā
 wienoj Gaspadōj Gęsnis kelama buvo, ant
 kuriōs ir Miesto bey Zalnierystēs Wyrniau-
 bes patwiestos buvo. Wakare angliskiojōj
 Konzelio Dutas slownay apšwiestas buvo,
 wifas Dutas prie Langū bagotingiausame
 Iwaklā Ižbėjime spindėjo, priegtam dar ir
 lauke Duto per Gaso Szwiesę graži margi
 Ižpūšimai pataisyti buvo.

Dancoj, 20. Jun. Wakar anksty yra
 per paslutines Dienas sulautamasis Karo-
 Sziepis (Kreuzerfregatte) „Prinz Adalbert“
 pas musā Sziepiā Ižbėgi atkeliawēs. Weisey
 po Jęg. 5 šifai nu Zoppot bey Reusfahr-
 wasser pas Helōs Zemēs Diejūwjo pamato-
 mas buvo, kaip jo Dumai i Aukšti iskile.
 Jis tiesog ant Zoppot linay nubėgo ir ant
 Jęg. 6 tēnay sawo Inkarus lautan ismete.
 Tas Sziepis šiczon ilgotą Gęsę dēley Ma-
 nēweriū pasilikis. Selantioji Retwerga par-
 keliaus ir Sziepis „Gneisenau“ (teipjau Kreu-
 zerfregatte, kursai ale tikt iki Widurio Jūly-
 jaus Mēnesio cizonay tepalikis. „Princas
 Adalbert“, kaip jinoma tas Sziepis, kuriāmi
 Prūsā Princas Endritis pirmaji Kartą dwiejū
 Metū Laikē Swietą apkeliawo, tur 12 Ra-
 nāltū ir 432 Wyrā ant sawēs. „Gneisenau“
 tur tiekjau Wyrā ir 16 Ranāltū.

Elbingoj, 22. Junyju. Pons Kultaus
 Ministeris v. Gosler yra sawo Kelionę per
 wakarinę Prūsā Provincą uşbaigēs, butent
 Elbingoj, is tur jis galiausey ant Apšlan-
 tymo prie Ermlanto Wišowo i Frauenburki
 iskeliawo. Marienburkyj, tur Pons v. Gosler
 uşwakar po Pētā nuwysko, susitropjio šifai
 su is Karaliauczius i Berlyną atgal sugryš-
 tanecioju Karo-Ministeriu Bronsart v. Schellen-
 dorf. Abudu Ponu apšwalge po Wedimu
 Budawonēs Mistro Steinbrecht naujey per-
 budawojamaj Riteriā Pilę, kuriōs gražiose
 Ruimose judu per Stedojimā Mokytojų Sēmi-
 narijōs paswielintu tape. Pons Karo-Mi-
 nisteris tāsau toktaus i Berlyną iskeliawo;
 Pons v. Gosler ale dar Elbingoj pasilikio, tur
 Miesto Wyrniaušbes jam ant Garbēs Wa-
 sare Gęsni kele; Ministeris tai Gęsnei pri-
 buwo ir tikt su selanczijoju Wakaro-Loukiu i
 Elbingą atgaliskeliawo.

Neuenburkyj prie Wylōs, 20. Jun.
 [Ugnis.] Labay dywną Ižwilgi parode šic-
 zion pirm keliā Wakarā pasidariusi Ugnis
 ant lokia 70 Kapū Karškyniā Ryskiā, kurie
 ant wienōs Wylōs Waltēs gulėjo. Ugnies
 Gęsytiojems nepasiseke Ugni apwalioti ir
 Walte todel abelnay su wifakim, kas ant
 jōs gulėjo, supūstyta tape. Karškynā Ižfe-
 rantis jau pirm dwiejū Metū tā pati Regiliuki
 yra turējēs. Kaip Ugnis prasidėjo, atšikumēs,
 prie abiejū Pusū gulencziosēs Waltēs nu
 Krantōs halin ir ismete Wylōs Widuryj
 sawo Inkarus, jeib ne teipjau sudėgtu. Prie
 to ispkale wieno Sziporio jaunoji Pati, kuri
 su sawo Wyrū dar tikt puse Meto tebuwo
 Wencziawonyštėj gywenusi ir nūstendo Upėj.

Krojanke, 18. Jun. Didi Rusibny-
 jing padare šiczon Atstatymas is Urēdo
 Posto Użweido T. Kaip butent nesulauk-

tame Gęsē Posto Kafe perziuriama tape,
 truko toje lokiu 2000 Markū. T. wifados
 Kafēs Rėwizionams Piningū pasizyczjēs ir
 po Rėwizionā tūs wēl atdawēs. Tokiu
 Budu jam pasiseke jo Newiernybę ikšiol uż-
 slipti. Jo Urēdas yra dabar Postassistentui
 Brose is Deutsch-Krone padūtas. Kadangi
 ale Prifibijojimo nerandasi, kad Kaitinamasis
 halin pabėgtu, tay jis ikšiol Walnybėj teb'
 randas. Mieste bey Apygarde yra T. pa-
 gal sawo Pasilaikymus negirdētay aukstias
 Skolas padarēs.

Graudence, 19. Junyju. Kieme Dragas,
 anapus Wylōs, wakar po Pētū ant Jęgoriaus
 4 1/2 Ugnis prasidėjo, kuri per tris Adynas
 stautėjo ir didziam Wėjui bepueziant, nors
 Graudenco Ugnies Gęsytioje wifą Procę ant
 Gęsnimo prifate, 11 Trobū i Belenus pa-
 werte. Kaip mēs girdime ta Ugnis tūmi
 prasidėjusi, kad špeliūjantis Rubikei Trobū
 Artybėje saw mažą Rakali pasibudawoję ir
 tą wartoti pradėj.

Dt. Krone, 17. Junyju. Trys fatali-
 sistos, teip wadinamos pilkoses Seferes (Di-
 afonises) su Ministerio Ižwelijimu Jūlyjaus
 Pradzioj šiczon sawo Dumi pasidarys. Jā
 Ižlaikymą dumoja Katalikai per Downas
 parupinti.

Turgaus Preke

nu 25. Junyju 1887.

	Tilkeje		Klaipėdoj	
	M. S.	M. S.	M. S.	M. S.
Kwėgeli	920	980	6	650
Rugei	530	550	4	75
Riežei	5	520	4	550
Awijos	470	480	2	70
Širnei, balt.	550	6	6	650
rain.	750	850	6	50
Koputes	170	230	2	40
Kiaunėj ant Kapōs . . .	250	—	2	—
Swiestas	50	70	—	65
Kiauliena	50	60	—	50
Sautiena, geriausoji	35	50	—	60
Weršiena	35	45	—	30
Awiena	35	40	—	40
Sziens	2	3	—	120
Szudaiš uż Centneri	—	—	—	175
Szudaiš uż Kapę . . .	21	24	—	—
Sēmenei uż nauj. Sziep.	850	10	—	—
Timotai uż Centneri . . .	18	20	—	—
Kruštens, prasta uż 2	34	—	—	—
Awisā Krūpai Swarę	44	—	—	—
Einai uż Centneri . . .	—	—	—	28
Malka, minksta	—	—	—	40
Malka, tieta	—	—	—	44

Turgaus Prekes Karaliaucziuje

nu 29. Junyjaus.

Uż po 100 Sworos Szieno 1 Mk. — Pen. iki
 2 Mk. — Pen., Szudū 1 Mk. 50 Pen. iki 1 Mk.
 67 Pen., Kwieczū 7 Mk. 80 Pen. iki 8 Mk. 20 Pen.,
 Rugiā 5 Mk. 50 Pen. iki 6 Mk. 20 Pen., didziujū
 Miežiū 5 Mk. 40 Pen. iki 6 Mk. — Pen., mažujū
 Miežiū 5 Mk. 20 Pen. iki 5 Mk. 60 Pen., Awisū
 5 Mk. 40 Pen. iki 6 Mk. 10 Pen., rainū Širniū
 5 Mk. 60 Pen. iki 7 Mk. 20 Pen., baltū Širniū
 5 Mk. 80 Pen. iki 8 Mk. — Pen., uż naujaji Szę-
 peli Kopuczū 1 Mk. 50 Pen. iki 2 Mk. — Pen.,
 uż Swarę Sautiendōs 35 iki 60 Pen., Kiaulendōs 50 iki
 60 Pen., Awiendōs 35 iki 55 Pen., Weršienōs 30 iki
 60 Pen., Swiesto — Mk. 70 Pen. iki 1 Mk. 10 Pen.
 uż 15 Kiaunūs — Mk. 55 Pen. iki — Mk. 60 Pen.

Berlyno Prekiū Depeše.

Rublis Popteriaus-Pininguse
 ant 100 Rbl. 181 Mk. 75 Pf.

Malkōs Vardawimo Termynai

nu 4. iki 10. Jūlyju 1887.

- 5. Jul. ant Jęg. 10: Fiedemaczute (Kareziamej),
 Oberstst. Wilhelmstruch.
- 7. 10: Heinrichswaldėj (Wastūse) prie
 Ebner, Oberstst. Schnecken.